

bruksanvisning



TVP 5383

Cylinda
år efter år

Vänligen läs den här användarmanualen först!

Kära kund,

Tack för att du har valt en Cylinda-produkt. Vi hoppas att din produkt, som tillverkats med hög kvalitet och teknik, kommer ge dig de bästa resultaten. Vi råder dig att läsa igenom den här manualen och den tillhörande dokumentationen noga innan du använder din produkt, och att du behåller manualen för framtida referens. Om du vidarebefordrar produkten till någon annan ska manualen också medfölja. Var uppmärksam på detaljer och varningar som anges i den här användarmanualen, och följ instruktionerna.

Använd den här manualen för modellen som anges på framsidan.

Symbolförklaring

I hela den här användarmanualen används följande symboler:

| | |
|--|--|
|  | Viktig information eller användbara tips om användning. |
|  | Varningar för farliga situationer för liv och egendom. |
|  | Varning för elchock. |
|  | Varning för heta ytor. |
|  | Varning för brandfara. |
|  | Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvunnet material, i enlighet med våra nationella miljöbestämmelser. |

Avyttra inte förpackningsmaterialet i hushållssoporna, eller annat skräp, avyttra det endast på avsedda återvinningsstationer.

1 Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

Den här delen innehåller säkerhetsinstruktioner som hjälper till att skydda ifrån personskador och egendomsskador. Underlåtelse att följa dessa instruktioner kommer att häva alla garantier.

1.1 Allmän säkerhet

- Torktummlaren kan användas av barn och över 8 års ålder, samt av personer som har fysisk och sensorisk eller mental nedsättning eller saknar erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de är under övervakning eller utbildade i hur man säkert använder produkten och de risker som den medför. Barn ska inte leka med produkten. Rengörings- och underhållsarbete ska inte utföras av barn såvida de inte är under övervakning av någon.
- Barn som är yngre än 3 år, bör hållas borta om de inte konstant övervakas.
- Justerbara fötter får inte tas bort. Spalten mellan torken och golvet får inte minskas med material så som mattor, trä eller tejp. Det kan medföra problem med torken.
- Utför alltid installations och reparationsförfaranden av godkänd serviceverkstad. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma genom förfaranden som utförs av icke auktoriserade personer.
- Rengör aldrig torken genom att spola vatten på den! Det förekommer risk för elchock!

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.1.1 Elsäkerhet



Elsäkerhetsinstruktioner ska följas medan elanslutningar görs vid installationen.

- Anslut torken till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med, ett på märkplattan, angivet värde. Jordningsinstallationen ska utföras av en utbildad elektriker. Vårt företag ska inte hållas ansvariga för några skador som kan uppkomma när torken används utan jordning i enlighet med de lokala bestämmelserna.
- Volttal och tillåtet säkringsskydd anges på märkplattan.
- Den angivna spänningen måste vara samma som i din huvudström.
- Koppla ur torken när den inte används.
- Koppla ur torken ifrån huvudströmmen vid installation, underhåll, rengöring och reparationsarbete.
- Vidrör inte kontakten med våta händer! Koppla aldrig ur genom att dra kabeln, håll alltid i kontakten när du drar ut kabeln.
- Använd inte förlängningskablar, hubbar eller adaptorer för att ansluta torken till strömkällan, detta är för att minska risken för brand och elchock.
- Strömkabeln måste vara inom räckhåll efter installationen.



Skadade huvudkablar ska bytas ut och man ska underrätta en serviceverkstad om bytet.



Om torken är defekt får den inte användas såvida den inte är reparerad av en godkänd serviceverkstad! Det förekommer risk för elchock!

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.1.2 Produktsäkerhet



Saker att ta hänsyn till av brandriskskäl:

Nedan angivna tvätt eller förmål får inte torkas i torken med hänsyn till brandrisken.

- Otvättade kläder
- Plagg som är nedsmutsade med olja, aceton, alkohol, bränsleolja, kerosen, smutsborttagare, terpentin, paraffin, eller paraffinborttagare, dessa måste tvättas i varmt vatten med mycket rengöringsmedel innan de ska torkas i torken.

Särskilt av den här anledningen måste ovanstående smutsfläckar tvättas mycket noga, för att göra detta, använd mycket rengöringsmedel och välj en hög tvättemperatur.



Nedanstående specificerad tvätt eller plagg får inte torkas i torken på grund av brandrisken:

- Saker eller kuddar med skumgummi (latexgummi), duschdrapperier, vattenresistenta textilier samt material med gummiförstärkning och gummidynor.
- Kläder rengjorda med industriella kemikalier.

Saker såsom tändare, tändstickor, mynt, metalldelar, nålar m.m. kan skada trumman eller leda till funktionsproblem.

Kontrollera därför all tvätt som du kommer lasta i din tork.

Stoppa aldrig torktummlaren innan programmet är slutfört. Om du måste göra detta, ta bort all tvätt snabbt och lägg dem på ytor för att minska hettan.



Kläder som inte är helt torkade kan självantända efter att torkningen avslutats.

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

- Du måste ha nog med ventilation för att förhindra att gaser kommer ut ifrån enheter som körs på andra bränslen inklusive öppna flammor som kan finnas i rummet och ge en antändande effekt.



Underkläder som innehåller metallförstärkning får inte torkas i torken. Torken kan skadas om metallförstärkningen lossnar eller går sönder under torkningen.



Använd mjukmedel och liknande produkter i enlighet med tillverkarens instruktioner.



Rengör alltid luddfiltret innan eller efter varje last. Kör aldrig torken utan att luddfiltret är installerat.

- Försök inte reparera torken själv. Utför inte något reparationsarbete eller reservdelsbyte på produkten, även om du vet eller har möjligheten att utföra ingreppet, med undantag för när det tydligt anges i bruksanvisningen eller i servicemanualen. Annars försätter du ditt eget och andras liv i fara.
- Installera din tork på platser som är passande för hemanvändande. (I inomhus miljö, ej för fuktig eller kall omgivning.)
- Kontrollera att inte husdjur kliver in i torken. Kontrollera insidan av torken innan den används.
- Luta dig inte på luckan när den är öppen, den kan då gå sönder.
- Luddet får inte ansamlas i torken

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.2 Montering på tvättmaskin

- En enhet för att fästa de två maskinerna måste användas när du installerar torken på en tvättmaskin. Enheten som sammanför de två maskinerna måste vara godkänd av en serviceverkstad.
- Totalvikten för tvättmaskinen och torken - med full last- när de placeras på varandra, blir cirka 180 kg. Placera produkten på ett plant golv som har tillräcklig bärkraft.



Tvättmaskinen får inte placeras på torken. Var noga med ovanstående varningar vid installation på din tvättmaskin.

Installationstabell för tvättmaskin och tork

| Torkens djup | Tvättmaskinens djup | | | | | | |
|--------------|---------------------|-----------------|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 62cm | 60 cm | 54 cm | 50 cm | 49 cm | 45 cm | 40 cm |
| 54 cm | Kan installeras | Kan installeras | Kan installeras | Kan installeras | Kan installeras | Kan inte installeras | Kan inte installeras |
| 60 cm | Kan installeras | Kan installeras | Kan installeras | Kan inte installeras | Kan inte installeras | Kan inte installeras | Kan inte installeras |

1.3 Avsedd användning

- Torken har utformats för hemmabruk. Den är inte lämplig till kommersiellt bruk och får inte användas utanför sitt avsedda användningsområde.
- Använd torken, endast till att torka tvätt som är märkt för torkning.
- Tillverkaren avsägar sig allt ansvar ifrån fel som härstammar ifrån felaktigt användande eller felaktig transport.

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

- Under en 10 års period kommer reservdelar att finnas tillgängliga för att använda torken ordentligt.

1.4 Barnsäkerhet

- Paketeringsmaterial är farliga för barn. Förvara paketeringsmaterialet på en plats oåtkomlig för barn.
- Elprodukter är farliga för barn. Låt inte barn vara i närheten av produkten när den är igång. Låt dem inte leka med torken. Använd barnspärren för att förhindra barn ifrån att leka med torken.



Barnspärren finns på kontrollpanelen. (Se 5.12 Barnspärr)

- Håll luckan stängd när torken inte används.

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.5 I enlighet med WEEE-bestämmelser och avyttring av avfallsprodukter



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

1.6 Paketinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvunnet material, i enlighet med våra nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte paketeringsmaterialet tillsammans med hushållsavfall eller andra sopor. Ta dem till återvinningen för paketeringsmaterial som utsetts av de lokala myndigheterna.

Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

1.7 Teknisk specifikation

SV

| | |
|---------------------------------|--------------------|
| Höjd (Min./Max.) | 84,6 cm / 86,6 cm* |
| Bredd | 59,5 cm |
| Djup | 60,9 cm |
| Kapacitet (max.) | 8 kg** |
| Nettovikt (monterad plastlucka) | 50,5 kg |
| Nettovikt (monterad glaslucka) | 52,5 kg |
| Volt | Se märkskylt*** |
| Utmätt strömingång | |
| Modellkod | |

* Min.-höjd: Höjd med justerbara ben infällda.
Max.-höjd: Höjd med justerbara ben helt utfällda.

** Tvättens torkvikt innan tvätt.

*** Märkskylten återfinns bakom luckan.

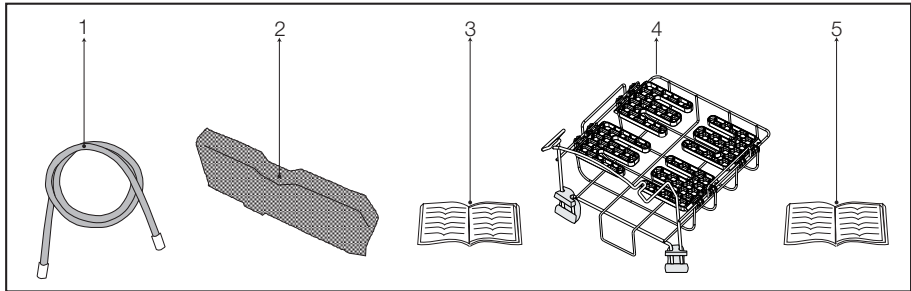
 Tekniska specifikationen för torken kan omspecificeras utan vidare förvarning, för att förbättra produktens kvalitet.

 Siffrorna i den här manualen är schematiska och kanske inte är helt överrensstämmande.

 Värderna som anges på skyltarna på torken eller i annan publicerad dokumentation som medföljer torken är framtagna i laboratorium och i enlighet med gällande standarder. Beroende på drifts- och miljövillkor för torken kan värdena variera.

2 Din tork

2.1 Paketinnehåll



1. Dräneringsrör för vatten*
2. Extrafilter till lådan*
3. Användarmanual
4. Torkkorg*
5. Torkkorg, användarmanual*

*Dessa medföljer din maskin, beroende på vilken modell du har.

3 Installation

Innan du ringer närmaste serviceverkstad för installation av torken, säkerställ att den elektriska installationen och vattenutloppet är lämpligt i enlighet med användarmanualen. (Se 3.3 Ansluta till avloppet, samt 3.5 Elektrisk anslutning) Om dessa inte är passande, kontakta en utbildad elektriker och tekniker för att utföra nödvändigt arbete.



Förberedelser för installation av torkens plats likväl som elektricitet och avloppsvatten är kundens ansvar.



Innan installationen ska du visuellt kontrollera torken så den inte har några defekter. Om torken är skadad, installera den inte. Skadade produkter kan vara en säkerhetsrisk.



Låt torken stå i 12 timmar innan du börjar använda den.

3.1 Lämplig installationsplats

Installera torken på en stabil och plan yta.

Torken är tung. Flytta inte på den själv.

- Använd din tork i ett välventilerat, dammfritt utrymme.
- Luftspalten mellan torken och ytan ska inte minskas av material såsom mattor, trä eller tejp.
- Täck inte för ventilationsgallret på torken.
- Det får inte finnas låsbara, glid- eller gångjärnsluckor som kan blockera öppningen för luckan, där du installerar din tork.
- När torken är installerad ska den stå på samma plats som den anslutits. Vid installation av torken, kontrollera att dess bakre vägg inte vidrör något (kran, uttag m.m.).
- Placera torken minst 1 cm ifrån kanterna till andra möbler.
- Din tork kan användas i temperaturer mellan +5 °C oc +35 °C. Om miljön faller utanför den ramen kommer torkens prestanda att påverkas negativt och den kan skadas.
- Den bakre ytan ska placeras mot en vägg.



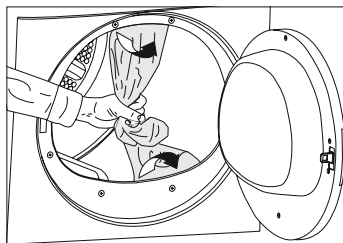
Placera inte torken på strömkabeln.

3.2 Ta bort transportsäkerhetsmonteringen



Ta bort transportsäkerhetsmonteringen innan du använder torken för första gången

- Öppna luckan.
- Det finns en nylonpåse inne i trumman som innehåller en bit skumgummi. Håll den ifrån sin del, markerad med **XX XX**.
- Dra nylonen mot dig och ta bort transportsäkerhetsmonteringen.



Kontrollera att inga delar av transportsäkerhetsmonteringen är kvar i trumman.

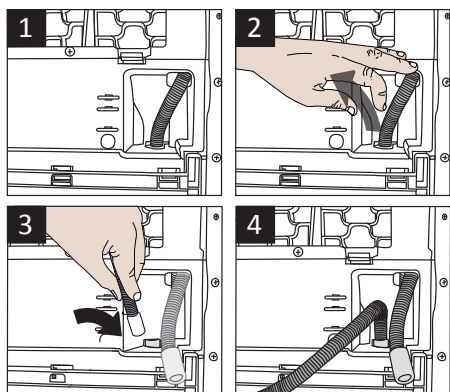
3.3 Anslutning till avloppet

I produkter som är utrustade med kondensatorenhet, samlas vattnet i tanken under torkprocessen. Du ska tömma samlat vatten efter varje torkcykel. Du kan direkt tömma samlat vatten via avloppslangen som kommer med produkten, istället för att regelbundet tömma vattnet som samlats i tanken.

Anslutning av utloppsslangen

- 1-2 Dra slangen bakom torken för hand, för att koppla bort den ifrån där den anslutits. Använd inte verktyg för att ta bort slangen.
- 3 Anslut änden av utloppsslangen som kommer med torken, till anslutningspunkten du tog bort slangen ifrån i föregående steg.
- 4 Anslut den andra änden av utloppsslangen direkt i avloppet eller till vasken.

Installation



Slanganslutningen ska utföras på ett säkert sätt. Ditt utlopp kan svämma över om slangens lossnar ifrån sin kåpa när vattnet töms.



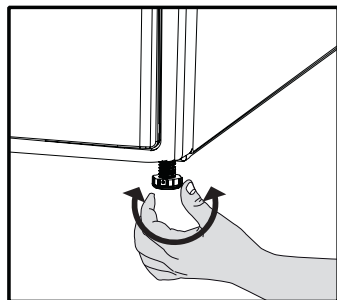
Vattenslangen ska fästas på en höjd av 80 cm, max.



Kontrollera att vattenslangen inte trampas på och att den inte är vikt mellan utloppet och maskinen.

3.4 Justera fötter

- För att säkerställa att torken körs tystare och vibrationsfritt måste fötterna justeras och balanseras. Balansera maskinen genom att justera fötterna.
- Vrid på fötterna åt vänster eller höger till torken står helt jämt och stadigt.



Skruva aldrig bort de justerbara fötterna ifrån sina kåpor.

3.5 Elanslutning

För särskilda instruktioner om elanslutningens krav under installationen (se 1.1.1 **Elsäkerhet**)

3.6 Transport av torken

Koppla ur torken innan transporten.

Töm den på allt vatten som finns i torken.

Om direkt utloppstömning har gjorts ska du ta bort slanganslutningen.

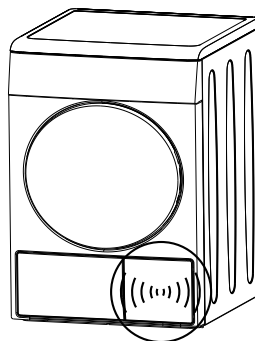


Vi rekommenderar att du bär torken i upprätt position. Om det inte är möjligt att bära maskinen i upprätt position rekommenderas att bära den med lutning mot höger sida, sett framifrån.

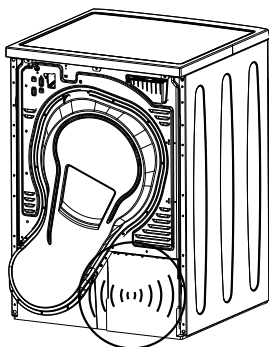
3.7 Ljudvarningar



Det är normalt att höra metalliska ljud ifrån kompressorn ibland under drift.



Vattensamling under driften pumpas till vattentanken. Det är normalt att höra pump ljud under den här processen.



4 Förberedelse

4.1 Tvätt som passar att torka i torken

Lyd alltid instruktionerna som anges på plaggets tvättråd. Torka endast tvätt som har en märkning om att de är passande för torkning i torkare och kontrollera att du väljer ett passande program.

| TVÄTTSYMBOLER | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|------------------|--|-------------------------|--|----------|--|----------|--|--------------------------|--|------------|--|-------------|
| | Torksymbolsymbol | | Lämplig för torktumling | | Strykfri | | Fintvätt | | Torka inte i torktumlare | | Torka inte | | Ej kemtvätt |

| | | | | | | | | | | | |
|--|------------------------|---------------------|------------------|-------------------|------------------|------------|--------------|----------------|-----------------|------------------------------|----------|
| | Torkningsinställningar | | | | | | | | | | |
| | | I valfri temperatur | I hög temperatur | I medeltemperatur | I låg temperatur | Utan värme | Hängtorkning | Liggertorkning | Hängvåstorkning | Lägg i skuggan för att torka | Kemtvätt |

| | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|--|----------------------------|--|---------------------------------|--|----------------------------|--|----------|--|---------------------|
| | Strykvätt | | Strykning i hög temperatur | | Strykning i medelhög temperatur | | Strykning i låg temperatur | | Stryk ej | | Strykning utan ånga |
| | Torka eller ånga | | | | | | | | | | |
| | Maxtemperatur | | 200 °C | | 150 °C | | 110 °C | | | | |

4.2 Tvätt som inte passar att torka i torken



Fint broderade tyger, ull, silke, fina och värdefulla tyger, lufttäta föremål, tyllgardiner m.m. passar inte för maskintorkning.

4.3 Förberedelse av tvätt, för torkning

- Tvätten kan trasslas in i vart annat efter tvätten. Separera de tvätade plaggen innan du placerar dem i torken.
- Torka plagg som har metalltillbehör så som dragkedjor, ut och in.
- Fäst dragkedjor, krokar och spännen och knappar.

4.4 Saker man kan göra för energibesparing

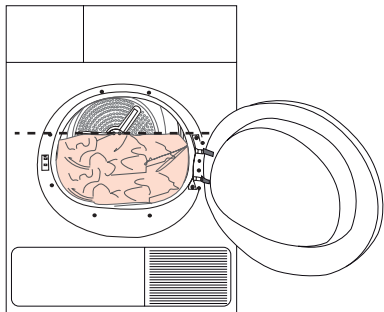
Följande information kommer hjälpa dig att använda torken på ett ekologiskt och energieffektivt sätt.

- Centrifugera din tvätt på högsta varvtal när du tvättar den. Då blir torktiden kortare och energikonsumtionen minskar. **(Se 5.7 Programval och konsumtionstabell)**
- Sortera tvätten i typ och tjocklek. Torka samma sorts tvätt tillsammans. Tunna kökshanduker och dukar torkar snabbare än tjocka badrumshanduker.
- Följ instruktionerna i användarmanualen för programvalet.
- Öppna inte luckan på maskinen vid torkning, om det inte är nödvändigt. Om du verkligen måste öppna luckan, ha den inte öppen länge.
- Lägg inte till våt tvätt medan torken används.
- Rengör luddfiltret innan eller efter varje torkcykel. (Se 6 Underhåll och rengöring)
- Rengör filterlådan regelbundet, antingen när varningssymbolen för rengöring av filterlådan, eller efter var 3:e torkcykel. (Se 6 Underhåll och rengöring)
- Ventilera rummet där torken är placerad, viktigt särskilt vid torkning.

Förberedelse

4.5 Rätt lastkapacitet

Följ instruktionerna i tabellen för "programval och konsumtion". Lasta inte in mer än kapacitetsvärdena som anges i tabellen.



Det rekommenderas inte att lasta torken med tvätt som överstiger den anvisade nivån. Torkprestandan kommer att försämrans när maskinen är överbelastad. Och, torken och tvätten kan skadas.

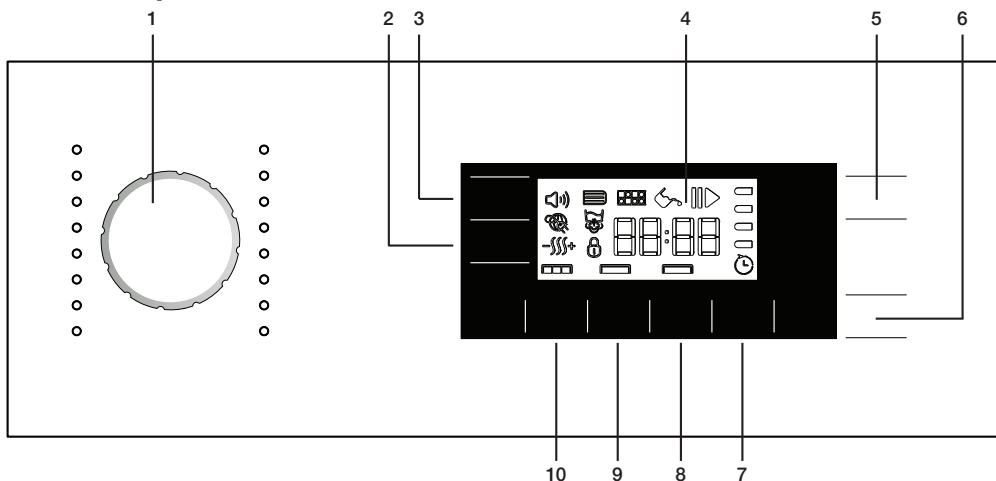
Följande vikter ges som exempel.

| Tvätt | Ungefärliga vikter (g)* |
|---------------------------|-------------------------|
| Bomullsöverkast (dubbelt) | 1500 |
| Bomullsöverkast (enkelt) | 1000 |
| Lakan (dubbelt) | 500 |
| Lakan (enkelt) | 350 |
| Stora dukar | 700 |
| Små dukar | 250 |
| Servetter | 100 |
| Badhanddukar | 700 |
| Handdukar | 350 |
| Blusar | 150 |
| Bomulltröjor | 300 |
| Tröjor | 200 |
| Bomullsklänningar | 500 |
| Klänningar | 350 |
| Jeans | 700 |
| Näsdukar (10 stk) | 100 |
| T-tröjor | 125 |

*Vikt på torr tvätt innan tvättning.

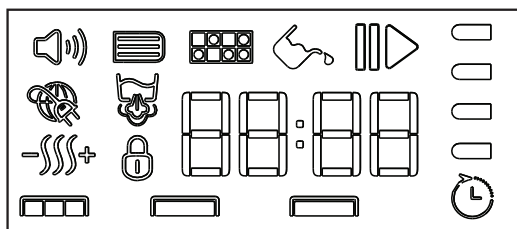
5 Bruksanvisning

5.1 Kontrollpanel



1. Programvals-knapp
2. Juster-knapp för torknivå
3. Nivå-knapp för ljudvarning
4. Skärm
5. På/av/avbryt-knapp
6. Start/pausa-knapp
7. Avstängningsknapp
8. Favoritknapp
9. Knapp för timer av programval
10. Knapp för antiskrynklingsprogram

5.2 Skärmsymboler



- | | |
|--|--------------------------------|
| Varningsymbol för ljud | Torrhetsnivå |
| Varningsymbol för rengöring av filterlådan | Varningsymbol för barnspärr |
| Varningsymbol för filterrengöring | Sluttidssymbol |
| Varningsymbol för vattentanken | Indikator för återstående tid* |
| Start/paus-symbol | Programstapel |
| "Smart grid"-symbol | |
| Varningsymbol för ångtanken | |

*Tiden som visas på displayen, visar återstående tid till dess programmet avslutas och ändras enligt fuktighetsnivå på tvätten, samt torkens modell.

Bruksanvisning

5.3 Förberedelse av maskinen

1. Anslut din maskin till huvudströmmen.
2. Placera tvätt i maskinen.
3. Tryck på knappen På/ Av knappen
4. När din maskin används första gången startar den med standardprogrammet Skåptorrt för bomullsplagg.)



Att trycka på knappen På/ Av betyder inte att programmet har startat. Tryck på knappen Start / Paus för att starta programmet.

5.4 Programval

1. Välj ett lämpligt program ur tabellen, som inkluderar torknivåer.
2. Välj det önskade programmet med knappen programval.

| | |
|-------------|--|
| Extra torrt | Det är endast bomullstvätt som torkas vid normal temperatur. Tjock, samt tvätt i flera lager (handdukar, linne, jeans m.m. torkas på sådant sätt att de inte behöver strykas innan de placeras i garderoben. |
| Skåptorrt | Normal tvätt (bordsdukar, underbyxor m.m.) torkas på ett sätt som gör att de inte kräver strykning innan de placeras i garderoben. |
| Stryktorrt | Normal tvätt (skjortor, klänningar m.m.) torkas för att sedan strykas. |



För mer programinformation, se tabellen „Programval och konsumtion“

5.5 Huvudprogram

Beroende på typen av tyg ska följande program väljas.

• Bomull

Torka slitlång tvätt med det här programmet. Torkar vid normal temperatur. Programmet rekommenderas för att användas för din bomullstvätt (sängkläder, filter, handdukar och morgonrockar m.m.)

• Syntetiska

Torka mindre slitlång tvätt med det här programmet. Rekommenderas för syntetmaterial.

5.6 Ytterligare program

För särskilda fall, följande extraprogram finns tillgängliga i maskinen.



Ytterligare program kan skilja beroende på maskinens funktioner.



För att få ett bättre resultat ifrån din tumlare, måste din tvätt tvättas med ett passande program och centrifugeras på rekommenderat varvtal i tvättmaskinen.

• Jeans

Använd det här programmet för att torka jeans som centrifugerats på höga varvtal i tvättmaskinen.

• Mix

Använd det här programmet för att torka ej-pigmenterad syntet och bomullssaker tillsammans.

• Ylle

Använd det här programmet för att torka ylleplagg såsom jumprar som tvättats i enlighet med instruktionerna. Det rekommenderas att plaggen ska tas ur i slutet av programmet.



Programmet för torktumling av ull i denna maskin har blivit godkänd av The Woolmark Company gällande maskintvättbara ullprodukter förutsatt att dessa tvättas och torkas enligt instruktioner från tillverkare av denna maskin. (M1479) I UK, Irland, Hong Kong och Indien är varumärket Woolmark ett registrerat certifierat varumärke

• Nattprogram

I den här programnivån avges så lite ljud som möjligt till omgivande miljö. Volymnivån kommer att vara hälften så hög, i förhållande till programmet för skåptorrt av bomull.

• Snabb

Du kan använda det här programmet för att torka din bomullstvätt som du centrifugerat på hög hastighet i din tvättmaskin. Det här programmet torkar 1 kg tvätt (3 skjortor/3 T-shirts) på 49 minuter.

• Babykläder

Det här programmet används för barnkläder som är godkända för maskintorkning enligt etikett.

Bruksanvisning

- **Daglig**

Det här programmet används för att torka bomulls- och syntetisk dagligtvätt. Programmet varar i 100 minuter.

- **Strykfrött 30 min.**

Använd det här programmet för att göra 2 skjortor redo för strykning på 30 minuter.



Det kan fortfarande vara lite fukt kvar i skjortorna i slutet av programmet. Vi rekommenderar inte att du lämnar skjortorna i torken.

- **Låg temp**

Du kan torka din mycket fina tvätt (silkesblusar, fina underkläder m.m.) som passar för torkning eller tvättning, och som anges som handtvätt vid lägre temperaturer.



Vi rekommenderar att du använder en klädpåse för att undvika att vissa plagg och tvätt skrynklas eller skadas. Ta direkt ur tvätten ur torken och häng dem efter programmet avslutats, på så sätt undviker du att de blir skrynkliga.

- **Luftning**

Ventilationen utförs under 10 minuter utan att blåsa varmluft. Tack vare detta program kan du lufta kläder som legat i garderoben en längre tid och avlägsna oönskade dofter.

- **Tidsprogram**







För att få bra torkresultat på lägre temperaturer kan du välja en av följande inställningar på programtimern, 20 min., 30 min., 40 min., 50 min., 60 min., 80 min., 100 min., 120 min., 140 min., samt 160 min.



Med det här programmet torkar maskinen under den valda tiden, oavsett torknivå.

5.7 Programval och konsumtionstabell

SV

| Program | Vikt (kg) | Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm) | Ungefärlig återstående fuktnivå | Torktid (minuter) |
|--|---|--|---------------------------------|-----------------------|
| Bomull/kulörtvätt | | | | |
|  Extra torrt | 8 | 1000 | % 60 | 184 |
|  Skåptorrt | 8 | 1000 | % 60 | 174 |
|  Stryktorrt | 8 | 1000 | % 60 | 139 |
| Nattprogram | 8 | 1000 | % 60 | 240 |
| Babykläder | 3 | 1000 | % 60 | 95 |
| Strykfritt 30 min. | 0.5 | 1200 | % 60 | 30 |
| Jeans | 4 | 1200 | % 50 | 117 |
| Daglig | 4 | 1200 | % 50 | 100 |
| Mixat | 4 | 1000 | % 60 | 110 |
| Snabb | 1 | 1200 | % 50 | 49 |
| Låg temp | 2 | 600 | % 40 | 50 |
| Ylle | 1.5 | 600 | % 50 | 146 |
| Syntetvätt | | | | |
|  Skåptorrt | 4 | 800 | % 40 | 75 |
|  Stryktorrt | 4 | 800 | % 40 | 59 |
| Värden för energiförbrukning | | | | |
| Program | Vikt (kg) | Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm) | Ungefärlig återstående fuktnivå | Energiförbrukning kWh |
| Bomull linne Klart för användning* | 8 | 1000 | % 60 | 1,42 |
| Bomull Klart för strykning | 8 | 1000 | % 60 | 1,05 |
| Strykfri syntet | 4 | 800 | % 40 | 0,51 |
| Strömförbrukningen i off-läget för standardbomullsprogrammet vid full last, PO (W) | | | | 0,5 |
| Strömförbrukningen i on-läge för standardbomullsprogrammet vid full last PL (W) | | | | 1,0 |
|  | „Skåptorrt bomullsprogram“ används vid full belastning och delvis last är det standardprogram för vilket informationen på lappen och specifikationen relaterar, det är det här programmet som passar för att torka normalvåt bomullstvätt och som är det mest effektiva programmet gällande energiförbrukning för bomull. | | | |


* : Energietikett, standardprogram (EN 61121:2012)

Alla värden som ges i tabellen har mätts i enlighet med Standarden EN 61121:2012. Dessa värden kan avvika ifrån värdena i tabellen i enlighet med tvättens sort, centrifugering, miljövillkor och spänningsvariationer.

Bruksanvisning

5.8 Extrafunktioner

Ljudvarning

 Maskinen kommer avge en varning när programmet slutar. Använd nivåknappen Audio Warning för att justera ljudnivån.



Du kan ställa in ljudnivån, antingen innan programmet startar, eller medan programmet är pågående.




Volymnivån låg



Volymnivån hög

Justeringsval för torknivå

 **Justering torknivå**-knappen används för att justera vilken torknivå som krävs. Programtiden kan förändras beroende på val av inställning.



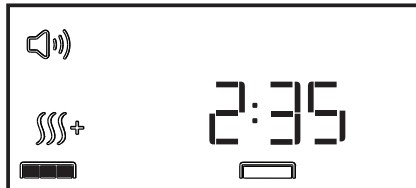
Du kan endast aktivera den här funktionen innan programmet har startat.



Torknivå fuktig




Torknivå normal



Torknivå extra

Bruksanvisning

Antiskrynklingsprogram

 Antiskrynklingsprogrammets tid kan förändras med tillvalsknappen skrynkelfritt. Du kan använda funktionen skrynkelfritt för att förhindra tvätt att skrynkla sig om du inte tar ut tvätten efter att programmet har avstannat. De här programmet roterar tvätten var 4:e minut, under en utvald tid, för att förhindra uppkomst av skrynkling.



Skrynkelfritt 0 minuter



Skrynkelfritt 30 minuter



Skrynkelfritt 60 minuter



Skrynkelfritt 120 minuter

 Symbolen för skrynkelfritt kommer att lysa upp vid slutet av programmet om skrynkelfritt funktionen är aktiverad.

Favoritvals knapp

Ett program med de inställda extrafunktionerna kan sparas med funktionsknappen Favorit program. När produkten startas och stängs av kommer programfunktionerna för det valda programmet att visas om man trycker på knappen Favorit program.

1. Välj program med programknappen; välj extrafunktioner såsom skrynkelfritt, samt torknivåer m.m.
2. Tryck och håll inne knappen Favorit program i 3 sekunder. Funktionerna för det inställda programmet kommer att sparas.



Sluttid

Med slutprogramsfunktionen kan sluttiden för ett program kan förskjutas med upp till 24 timmar. Tiden på skärmen är den totala tiden för torktiden samt sluttiden.

- Öppna luckan och lägg i tvätten.
- Välj torkprogram.



Tryck på knappen Ny sluttid för att ställa in den önskade tidsförskjutningen.

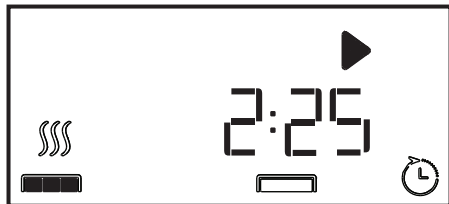
- Tryck på knappen Start/Paus. Tidsförskjutningen startar nedräkningen och symbolen för tidsförskjutning lyser upp på displayen. ":" i mitten av skärmen blinkar tidsförskjutningen.
- Ytterligare tvätt kan läggas till/tas ut vid sluttidsdelen. Vid slutet av sluttidens nedräkningsprocess försvinner symbolen för sluttiden, torkprocessen startar och den kvarvarande programtiden visas.

 Tryck på knappen skrynkelfritt för att aktivera den här funktionen.

Bruksanvisning



Om luckan öppnas och stängs under sluttiden kommer programmet växla till pausläge. Sluttidsfunktionen ska återupptas genom att trycka på knappen Start/Paus.



Byta sluttid

Om du vill förändra tiden för nedräkningen:

- Sluttiden avaktiveras när torken stängs av med På/ Av knappen. Starta om torken och repetera sluttidsförfarande för att ställa in önskad tid.
- När din tork används första gången startar den med standardprogrammet (skåptorr för bomullsplagg.)

Avbryta sluttidsfunktionen

Om du vill avbryta sluttidsfunktionen och starta programmet direkt:

- Sluttiden avaktiveras när torken stängs av med På/ Av-knappen.
- Tryck på knappen Start/Paus för att starta programmet du tidigare valt.

5.9 Varningssymboler



Varningssymbolerna kan skilja sig beroende på din maskins modell.

Rengöring av luddfilter

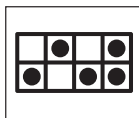
När programmet är avslutat kommer en varningssymbol att konstant visas och indikera att filtret måste rengöras.



För mer information, se 6 Underhåll och rengöring.



Om symbolen för filterrengöring blinkar konstant, se 7 Felsökning.



Tömning av vattentank

När programmet är avslutat kommer en varningssymbol att konstant visas för att påminna om att vattentanken måste tömmas.



För mer information, se 6 Underhåll och rengöring.

Om vattentanken blir full medan programmet körs kommer varningssymboleb att börja blinka och torken kommer pausa programmet. Töm vattnet i vattentanken och tryck på knappen Start / Paus för att återuppta programmet. Varningssymbolen stängs av och programmet fortsätter att köra.



Rengör filterlådan

Varningssymbolen blinkar för att påminna om att filterlådan måste rengöras.

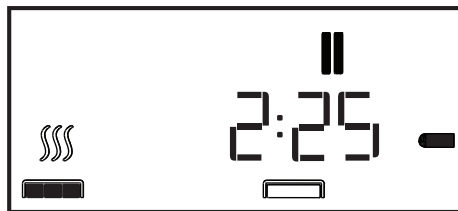


För mer information, se 6 Underhåll och rengöring.



Öppen lucka

Den här varningssymbolen Paus visas och programmets utförandesymbol blinkar när luckan till torktumlaren är öppen.



5.10 Starta programmet

Tryck på knappen ▶ Start/Paus för att starta programmet. Startsymbolen kommer att lysa upp för att indikera att programmet har startat och symbolen “.” i mitten av skärmen kommer blinka den kvarvarande tiden. Torknings och utförandestapeln kommer att synas alternerande.

5.11. Utförande av program

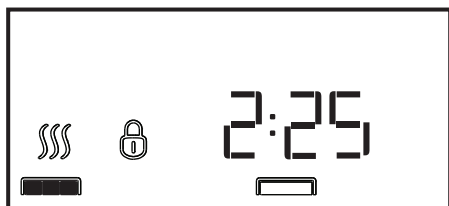


5.12 Barnspärr

Maskinen är utrustad med en barnspärr som förhindrar att man stör det pågående programflödet genom att trycka på knappar.

För att aktivera barnspärren:

- Tryck och håll nere knappen Barnspärr, i 3 sekunder.
- Symbolen Barnspärr kommer visas på skärmen och barnspärren aktiveras.



- Alla knappar utom På/Av och barnspärr kommer avaktiveras på kontrollpanelen, när barnspärren är aktiverad.
- Skärmsymbolerna kommer inte förändras även om läget på vredet för programval kommer att förändras, så länge knappen barnspärr är aktiv.
- När vredet för programvalet vrids och funktionsknapparna trycks in kommer varningssymbolen för barnspärr att visas.
- För att påbörja ett nytt program efter att föregående avslutats, eller för att avbryta det aktuella programmet ska barnspärr avaktiveras.

För att aktivera barnspärren:





- Tryck och håll nere knappen barnspärr, i 3 sekunder.
- Barnspärr avaktiveras när torken stängs av med På/ Av-knappen.

5.13 Byta program efter att maskinen har startat

- Efter att torken startat programmet kan du byta program och torka din tvätt i ett annat program.
- Tryck och håll inne knappen Start/Paus, under 1 sekund för att pausa programmet.
- Välj det önskade programmet genom att vrida på vredet för programval.
- Tryck på knappen Start/Paus för att starta programmet.

Lägga till/ta bort tvätt medan torken är aktiv.

- För att lägga till eller ta bort tvätt efter att torkprogrammet har startat:
- Tryck på knappen Start/Paus för att försätta torken i Paus-läge. Torkningen kommer att pausa.
- Medan maskinen är i pausläge, öppna lastdörren, lägg till eller ta ut tvätt och stäng lastdörren.
- Tryck på knappen Start/Paus för att återuppta programmet.

| | |
|---|---|
|  | All tvätt som läggs till efter att torkprocessen har startat kan orsaka att kläder som redan har torkat i maskinen blandas med våta kläder, resultatet kommer då bli att kläderna är våta efter att torkprocessen är över. |
|  | Du kan lägga till och ta bort plagg så ofta du vill under torkning. Men den här processen kommer att öka programmets tid och energikonsumtion, eftersom torkprocessen avbryts ofta. Det rekommenderas därför att lägga i all tvätt innan torkprogrammet har startat |
|  | Om du väljer ett nytt program genom att vrida på programvalsvredet medan din tork är i pausläget kommer nuvarande program att avbrytas och den nya programinformationen kommer att visas. |
|  | Rör inte innerytan på trumman när du lägger till och tar ut tvätt eftersom den är mycket varm medan ett program körs. Trumytan och torkluften är het. |

5.14 Avbryta ett program

För att avbryta programmet efter att torken har startat:

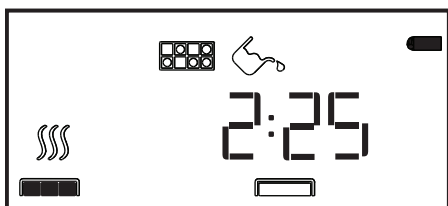
- Tryck och håll inne knappen Start/Paus, under 1 sekund för att pausa programmet och vrid programvalsredet.
- Tryck och håll inne knappen På/ Av i 3 sekunder så kommer programmet att avbrytas.



Eftersom den torkade tvätten kommer vara mycket varm när du avbryter programmet medan torken körs, aktivera programmet Luftning, för att låta dem kylas ned.

5.15 Slutet av programmet

När programmet kommer till filterrengöring och vattentankssymbolen lyser upp i programmets uppföljningsindikator. Tryck på knappen På/ Av för att stänga av torktumlaren.



2-timmars skrynkefritt program kommer aktiveras om tvätten inte tas ut efter att programmet har avslutats.



Rengör luddfiltret efter varje torkning. Se 6.1 Rengöring av luddfilter och luckans inre yta.



Töm vattentanken efter varje torkcykel. Se 6.3 Töm vatten tanken.

6 Underhåll och rengöring

Tjänstelivet på en produkt kan variera och vanligt förekommande problem kan undvikas genom regelbundna rengöringar.

6.1 Rengöring av luddfilter/ luckans inre yta



Ludd och fibrer släpps ifrån tvätten och hamnar i trumman under torkcykeln, de samlas sedan upp i luddfiltret.



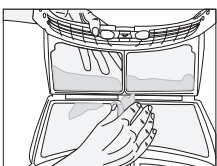
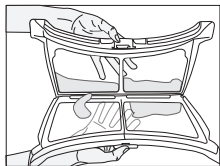
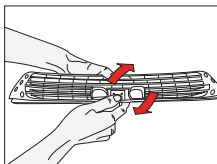
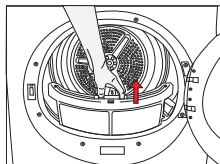
Rengör alltid luddfiltret och de inre ytorna på luckan efter varje torkomgång.



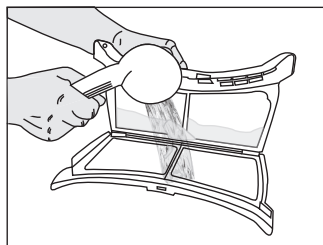
Du kan rengöra luddfiltrets kåpa med en dammsugare.

För att rengöra luddfiltret:

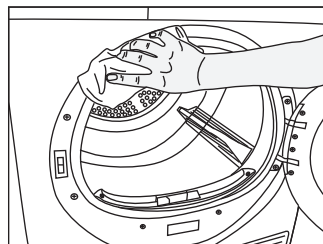
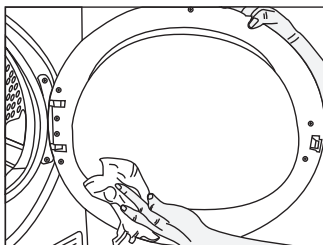
- Öppna luckan.
- Ta bort luddfiltret genom att dra det uppåt och öppna luddfiltret.
- Rengör ifrån ludd, fibrer och bomullstrådar, för hand eller med en mjuk trasa.
- Stäng luddfiltret och placera det åter i sin kåpa.



- Ett lager kan byggas upp på filterporerna, som kan orsaka att filtret täpps till efter att man använt torken ett tag. Tvätta luddfiltret med varmt vatten för att ta bort lagret som byggts upp på luddfiltrets yta. Torka luddfiltret helt innan du sätter tillbaka det.



- Rengör hela den inre ytan på luckan och luckans packning, med en mjuk trasa.



6.2 Rengör sensorn

Det finns fuktighetsensensorer i torken som läser av om tvätten är torr eller inte.

För att rengöra sensorer:

- Öppna torkens lucka.
- Låt maskinen svalna om den fortfarande är varm på grund av torkprocessen.
- Rengör metallytorna på sensorn med en mjuk trasa, fuktad med vinäger, och torka dem sedan.



Rengör metallytorna på sensorerna 4 gånger om året.

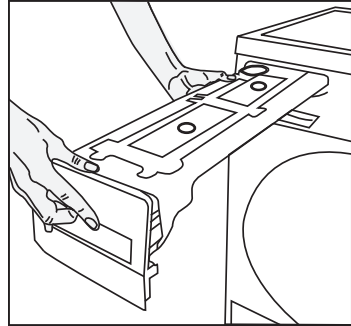
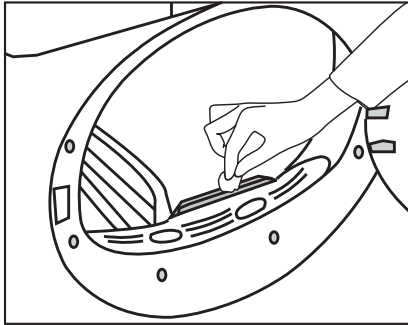


Använd inte metallverktyg när du rengör metallytor på sensorerna.

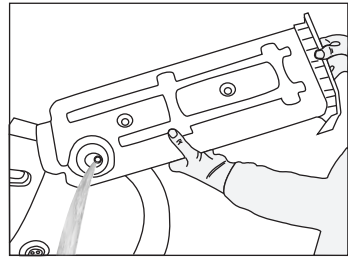
Underhåll och rengöring



Använd aldrig rengöringsmedel, rengöringsagenter eller liknande ämnen, för rengöring, på grund av brand och explosionsrisken!



- Töm vattnet ifrån tanken.



- Om ludd har samlats i tratten till vattentanken, rengör det i rinnande vatten.
- Placera vattentanken på dess säte.

6.3 Töm vattentanken

Fuktigheten på tvätten tas bort och kondenseras under torkningsprocessen, vatten som samlas i vattentanken. Töm vattentanken efter varje torkcykel.



Kondenserat vatten går inte att dricka!



Ta aldrig bort vattentanken när programmet körs!

Om du glömt att tömma vattentanken kommer maskinen stanna under den pågående torkcykeln, när vattentanken är full. Varningslampan för vattentanken kommer då att blinka. Om så är fallet, töm vattentanken och tryck på start/paus-knappen för att fortsätta torkcykeln.

För att tömma vattentanken:

Dra ut lådan och ta försiktigt bort vattentanken.



Om utloppet för direktvatten används som ett alternativ behöver man inte tömma vattentanken.

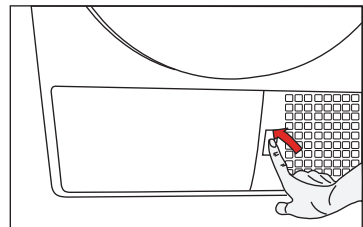
6.4 Rengöring av filterlådan

Ludd och fibrer som inte kan fångas in av luddfiltret är blockerat i filterlådan, bakom luckan.

Varningslampan för rengöring av filterlådan kommer att lysa upp maximalt efter var 3:e torkcykel, som en påminnelse.

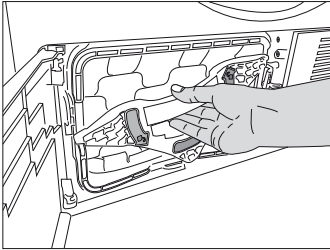
Det finns ett tvålagersfilter i filterlådan. Den första nivån är filterlådans svamp och den andra nivån är en filterfilt. Rengöring av filterlådan:

- Tryck på knappen bredvid luckan, för att öppna luckan.

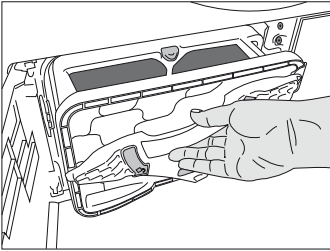


Underhåll och rengöring

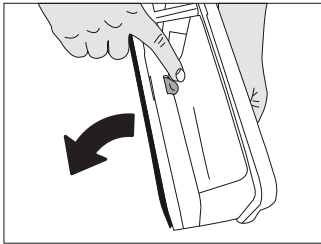
- Ta bort filterlådans lock genom att vrida den i pilens riktning.



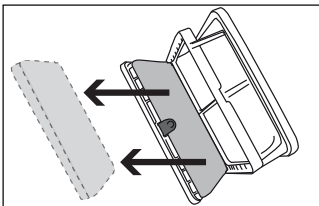
- Dra ut filterlådans.



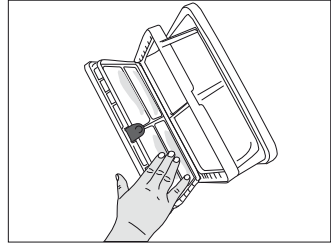
- Öppna filterlådans genom att trycka på den röda knappen.



- Ta ut filterlådans svamp.



- Rengör ifrån ludd, fibrer och bomullstrådar på filtertrasan, för hand eller med en mjuk trasa. När du ser ett lager som kan leda till tilltäppning på filtertrasan, rengör den då genom att tvätta den i varmt vatten. Låt filtertrasan torka ordentligt innan den återinstalleras i filterlådans.

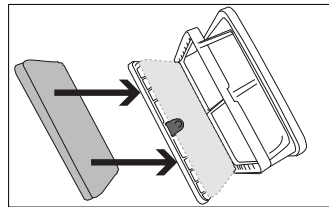


- Tvätta filterlådans svamp för hand för att få bort fibrer och ludd på ytan. Efter att ha tvättat svampen, vrid ur den för hand och ta bort extravatten.

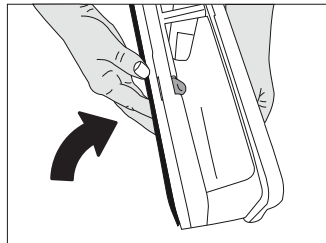


Det är inte nödvändigt att rengöra svampen om ludd och fibrer samlas på den inte är mycket.

- Sätt tillbaka svampen där den ska vara.

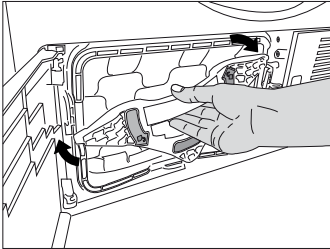


- Stäng filterlådans för att låsa den röda knappen.

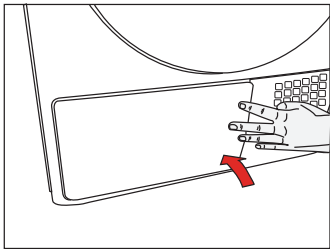


Underhåll och rengöring

- Placera filterlådan på sin plats, vrid filterlådans kåpa i pilens riktning och stäng den säkert.

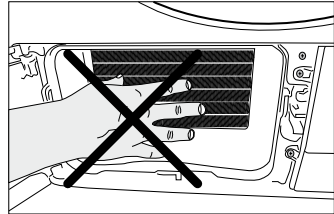


- Stäng luckan.



6.5 Rengöring av förångaren

Rengör ludd som samlat sig på flänsarna på förångaren som finns bakom filterlådan, med dammsugare.



Du kan även rengöra för hand, förutsatt att du använder skyddshandskar. Försök inte att rengöra med bara händer. Förångarens flänsar kan skada händerna.



Torkning utan filterlådans svamp på plats kommer att skada maskinen!



Ett smutsigt luddfilter och filterlåda kommer att skapa längre torktider och högre energikonsumtion.

7 Felsökning

Torkprocessen tar för lång tid.

- Porerna i luddfiltret har täppts till. >>> ***Tvätta luddfiltret med varmt vatten.***
- Filterlådan är tilltäppt. >>> ***Rengör svampen och filterduken i filterlådan.***
- Ventilationsnätet på framsidan av maskinen är blockerade. >>> ***Ta bort objekten (om något) som blockerar ventilationen framför ventilationsnäten.***
- Ventilationen är inte tillräcklig eftersom rummet där maskinen har installerats är mycket litet. >>> ***Öppna dörren och fönstren i rummet för att undvika höga temperaturer i rummet.***
- Kalkavlagringar har skapats på fuktighetssensorn. >>> ***Rengör fuktighetssensorn.***
- För mycket tvätt har lastats. >>> ***Lasta inte torken med för mycket.***
- Tvätten snurras inte tillräckligt. >>> ***Centrifugera din tvätt på ett högre varvtal i din tvättmaskin.***

Tvätten kommer ut våt i slutet av torktiden.



Efter torkning kommer de torra kläderna kännas fuktigare än de faktiskt är.

- Det är tänkbart att det valda programmet inte passade tvättstypen. Kontrollera skötselråden på kläderna och välj ett lämpligt program för tvätten, eller använd de tidsinställda programmen som komplementering.
- Porerna i luddfiltret har täppts till. >>> ***Tvätta luddfiltret med varmt vatten.***
- Filterlådan är tilltäppt. >>> ***Rengör svampen och filterduken i filterlådan.***
- För mycket tvätt har lastats. >>> ***Lasta inte torken med för mycket.***
- Tvätten snurras inte tillräckligt. >>> ***Centrifugera din tvätt på ett högre varvtal i din tvättmaskin.***

Torken startar inte, eller programmet startar inte. Torken startar inte när den är inställd.

- Den kanske inte har anslutits. >>> ***Kontrollera att maskinen är ansluten.***
- Luckan är öppen. >>> ***Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.***
- Programmet har inte valts, eller start/paus/avbryt-knappen har inte tryckts in. >>> ***Kontrollera att programmet väljs och att maskinen inte är i pausläge.***
- Barnspärrlås är aktiverat. >>> ***Avaktivera låset med barnspärr.***

Programmet avbryts utan anledning.

- Luckan är öppen. >>> ***Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.***
- Ett strömavbrott har skett. >>> ***Tryck på Start/Paus/Avbryt-knappen för att starta programmet.***
- Vattentanken är full. >>> ***Töm vattentanken.***

Tvätten har krympt, filtat sig eller gått sönder.

- Ett program som är passande för tvätt-typen används inte. >>> ***Kontrollera tvättråden och välj ett passande program för tygsorten.***

Trumlampan startar inte. (På modeller med lampa)

- Torken är inte startad med på/av-knappen. >>> ***Kontrollera att torken är startad.***
- Lampan är trasig. >>> ***Ring en auktoriserad serviceverkstad för att byta ut lampan.***

Symbolen slut/anti-rynk är startad.

- Anti-rynkprogrammet aktiveras för att förebygga att tvätt som stannar i maskinen veckar sig. >>> ***Stäng av torken och ta ut tvätten.***

Slutsymbolen är på.

- Programmet är klart. Stäng av torken och ta ut tvätten.

Symbolen för luddfilterrengöring är på.

- Luddfiltret har inte rengjorts. >>> ***Rengör luddfiltret.***

Felsökning

Symbolen för luddfilterrengöring blinkar.

- Filterkåpan är nu fylld med ludd. >>> **Rengör luddfilterkåpan.**
- En avlagring har byggts upp på luddfilterporerna, den kan orsaka tilltäppning. >>> **Tvätta luddfiltret med varmt vatten.**
- Filterlådan är tilltäppt. >>> **Rengör svampen och filterduken i filterlådan.**

Vattenläckor ifrån luckan.

- Ludd har samlats på den inre ytan av luckans tätning. >>> **Rengör den inre ytan av luckan och ytorna på packningen.**

Luckan öppnas spontant.

- Luckan är öppen. >>> **Tryck på luckan för att stänga den tills du hör ett låsljud.**

Varningssymbolen för vattentanken är på/blinkar.

- Vattentanken är full. >>> **Töm vattentanken.**
- Vattenslangen kan vara böjd. Om produkten är ansluten direkt till avfallsvattnetsbrunn, kontrollera utloppsslangen.

Varningssymbolen för rengöring av filterlådan blinkar.

- Filterlådan har inte rengjorts. >>> **Rengör svampen och filterduken i filterlådan.**



A Om du inte kan laga problemet trots att du följt instruktionerna i den här delen, rådgör då med din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad. Försök aldrig reparera en icke fungerande produkt själv.



service

- Kontakta cylinda.se/service
- Vi finns i hela landet
- Telefon 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa)

uppge

- Maskintyp
- Problembeskrivning
- Serienummer
- Namn och adress
- Inköpsdatum
- Ditt telefonnummer

Våra tekniker är specialutbildade på Cylindaprodukter och vi använder bara originalreservdelar.

Elektroskandia AB, Cylinda, 191 83 Sollentuna

Cylinda
år efter år